



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 July 2019  
Russian  
Original: English

---

Семьдесят четвертая сессия

Пункты 19 и 143 предварительной повестки дня\*

Устойчивое развитие

Объединенная инспекционная группа

## **Повышение эффективности использования результатов исследований по вопросам политики в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

### **Записка Генерального секретаря**

#### **Добавление**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы «Повышение эффективности использования результатов исследований по вопросам политики в контексте повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» ([JIU/REP/2018/7](#)).

---

\* [A/74/150](#).



*Резюме*

В своем докладе «Повышение эффективности использования результатов исследований по вопросам политики в контексте повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (JIU/REP/2018/7) Объединенная инспекционная группа впервые проводит обзор функции исследований по вопросам политики в системе Организации Объединенных Наций и ее роли в поддержке Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В настоящей записке отражены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций относительно рекомендаций, вынесенных в упомянутом докладе. Эти мнения обобщены на основе материалов, поступивших от организаций — членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которые приветствовали этот доклад и поддержали многие из сделанных в нем выводов.

## I. Введение

1. В докладе Объединенной инспекционной группы «Повышение эффективности использования результатов исследований по вопросам политики в контексте повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (JIU/REP/2018/7) впервые проводится обзор функции исследований по вопросам политики в системе Организации Объединенных Наций и приводятся свидетельства модернизации таких исследований, определяются пробелы и дублирование в исследовательских циклах и указываются возможные пути более эффективного проведения и использования результатов исследований, в частности для нужд, связанных с достижением целей в области устойчивого развития.

## II. Общие замечания

2. Организации системы Организации Объединенных Наций приветствовали доклад Объединенной инспекционной группы и содержащиеся в нем выводы и рекомендации. Они высоко оценили масштаб и широту доклада и высказались за его дальнейшее распространение среди сотрудников, занимающихся исследованиями. Они также отметили, что многообразие мнений и результатов исследований является одной из сильных сторон системы Организации Объединенных Наций.

3. Организации не были единодушны во мнении о практической целесообразности разработки общих руководящих принципов и стратегий, отметив, что исследования требуют определенной степени свободы, включая достаточные возможности для инноваций и реагирования на новые и неожиданные запросы, возникающие в связи с межправительственными процессами. Разнородный характер их соответствующих мандатов заставляет организации усомниться в том, нужно ли устанавливать жесткие стандартные протоколы.

4. Организации подчеркнули, что во многих случаях научные исследования предлагаются, утверждаются и контролируются государствами-членами и другими руководящими органами. В прочих случаях, когда решения по направлениям исследований принимаются с учетом региональных или специфических национальных потребностей и ситуаций, они также согласуются с мандатами, установленными государствами-членами, а не определяются организациями в одностороннем порядке.

5. Организации признали, что благодаря Повестке дня на период до 2030 года возникли новые подходы к совместным исследованиям и использованию их результатов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (например, в работе механизма содействия развитию технологий и межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций, которая ее обеспечивает, и в рамках групп экспертов (структурированных либо специальных тематических групп)) и что такое сотрудничество может стимулировать междисциплинарную или multidisciplinary деятельность, необходимую для осуществления целей в области устойчивого развития, и дать толчок развитию связей с представителями академических и научных кругов, молодыми учеными-исследователями и представителями гражданского общества. Однако некоторые из этих новых подходов, возможно, не подкрепляются надлежащими ресурсами, что ограничивает потенциал для их реализации.

6. Некоторые организации отметили, что в обзоре не были в полной мере отражены суть инновационной и исследовательской культуры и характерное для нее свойство — признавать неудачи и откровенно обсуждать вопросы политики

и науки. Существуют пределы терпимости к неудачам, отчасти обусловленные необходимостью отчитываться перед государствами-членами за использование ресурсов, ввиду чего может сложиться впечатление, что проводимым Организацией Объединенных Наций исследованиям свойственно стремление избежать рисков. Другие отметили отсутствие в обзоре сведений о деятельности по изучению нормотворчества, которая, по их мнению, свидетельствует о неразрывной связи между исследованиями и разработкой политики и могла бы служить наглядным примером этому.

7. Организации подчеркнули, что институциональная структура использования результатов исследовательской деятельности организациями системы Организации Объединенных Наций должна быть гибкой и учитывать специфику мандата каждой организации, масштабы исследований, стратегические задачи и объем выделенных на это финансовых и людских ресурсов.

8. Организации приветствовали идею создания механизма контроля за проведением исследований, но отметили, что с учетом широты их мандатов и того, что подобный механизм может потребовать ресурсов и времени, превышающих возможности большинства исследовательских департаментов, возможности для совместной работы по определению повестки дня могут оказаться ограниченными.

9. Организации частично поддержали положения предложенных рекомендаций и отметили, что срок для выполнения большинства рекомендаций (конец 2020 года) крайне мал, учитывая, что рекомендации должны стать предметом широких консультаций в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, а в случае их принятия может потребоваться создание механизмов для их выполнения.

### III. Замечания по конкретным рекомендациям

#### Рекомендация 1

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций, у которых нет руководящих принципов и утвержденных процедур проведения исследований, следует до конца 2021 года рассмотреть — сообразно обстоятельствам — вопрос о целесообразности принятия минимального набора стандартов проведения исследований и использования их результатов.**

10. Организации признают необходимость установить минимальный набор стандартов, будь то на уровне всей системы Организации Объединенных Наций или отдельной организации. Вместе с тем они поддерживают эту рекомендацию лишь частично, отмечая, что ее следует толковать и осуществлять с известной степенью гибкости, с тем чтобы она отвечала разным потребностям, обусловленным различиями в размерах, характере и мандате каждой структуры.

11. Хотя минимальный набор стандартов поможет обеспечить контроль качества, необходимо будет сохранить интеллектуальную автономию и гибкость в расстановке приоритетов исследований, с тем чтобы избежать полной утраты способности проводить перспективный анализ и выявлять инновационные темы исследований. Можно разработать некие базовые руководящие принципы, которые повысят наглядность различных исследований и создадут механизмы для внутреннего и внешнего распространения и оценки результатов, качества данных и стандартов использования внешних знаний.

## Рекомендация 2

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует до конца 2020 года разработать при составлении своих бюджетов по программам и систем финансирования (систем учета затрат) инструменты отчетности о затратах на исследовательскую деятельность.**

12. Организации не поддерживают эту рекомендацию, отмечая, что ее выполнение потребует корректировки процессов составления программ и соответствующих информационно-технологических систем и директив. Следовательно, это потребует дополнительных ресурсов и для многих не входит в число приоритетных задач (по крайней мере не к 2020 году).

13. Подчеркивая, что доклад посвящен повышению эффективности использования результатов исследований по вопросам политики, некоторые полагают, что если ставить задачу оценки расходов, то они должны оцениваться не только в отношении самих исследований, но и в отношении всех мероприятий, связанных с использованием результатов исследований по вопросам политики. Другие отмечают, что оценивать эффективность инвестиций в исследования имело бы смысл не только по затратам, но и по отдаче от исследований, например по принятию соответствующей политики, цитированию исследований и внедрению их результатов.

## Рекомендация 3

**Экономическому и Социальному Совету следует обратиться к региональным комиссиям с просьбой провести полный обзор их программ исследований под углом зрения их исследовательских приоритетов, в том числе партнерских контактов и выделяемых ресурсов, с учетом их роли «мозговых центров» в контексте Повестки дня на период до 2030 года.**

14. Хотя эта рекомендация адресована Экономическому и Социальному Совету, организации отмечают, что обзор программ научных исследований региональных комиссий должен охватывать исследовательские программы и других региональных организаций, имеющих мандат на проведение исследований, с тем чтобы избежать дублирования и повысить степень их взаимодополняемости.

15. Нынешняя формулировка этой рекомендации, как представляется, не отражает того факта, что программы научных исследований региональных комиссий отвечают региональным мандатам и должны контролироваться их соответствующими руководящими органами. Организации также отмечают, что, возможно, было бы более целесообразно ориентировать предлагаемую рекомендацию на создание центров знаний в целях повышения согласованности и координации политики в регионах, как это было предложено Генеральным секретарем (A/74/73-E/2019/14).

16. Региональные комиссии подчеркивают, что если говорить о партнерстве и распределении ресурсов, то некоторые из проблем, влияющих на их работу, включают: а) разные административные правила и процедуры кодирования названий должностей и обязанностей в различных структурах Организации Объединенных Наций; б) финансовые правила и ограничения, касающиеся условий контрактов сотрудников Организации Объединенных Наций; в) партнерство с академическими научно-исследовательскими институтами и центрами, затрудняющее определение конкретных результатов исследований и времени, затрачиваемого персоналом на связанную с исследованиями деятельность.

#### Рекомендация 4

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует периодически проводить оценку конкретных потребностей в исследованиях, потенциальных поставщиков исследовательских продуктов и соответствующих затрат, с тем чтобы при необходимости расширять в долгосрочной перспективе внутренние возможности для проведения исследований и систематического использования результатов исследований, проведенных представителями научного сообщества.**

17. Организации поддерживают эту рекомендацию и считают, что во избежание риска того, что программа исследований, вместо того чтобы быть стабильной и планомерной, станет слишком бессистемной, интервалы между оценками должны быть достаточно продолжительными.

18. Некоторые организации отмечают, что цель сотрудничества с потенциальными «поставщиками» (научными экспертами) не должна ограничиваться их ролью в укреплении внутреннего потенциала, поскольку фокус исследований Организации Объединенных Наций, включая передовые публикации и другую исследовательскую продукцию, периодически меняется. Сотрудники Организации Объединенных Наций не могут за несколько месяцев накопить знания о предмете исследования, приобретаемые научными экспертами в течение многих лет. Соответственно, академические эксперты привлекаются не для организации краткосрочной подготовки по общим методам исследований, а для предоставления своих глубоких знаний о предмете исследования в целях углубления его понимания сотрудниками организаций системы Организации Объединенных Наций и преодоления разрыва между академическими исследованиями и их применением в реальных условиях.

19. Организации подчеркивают взаимодополняющую роль различных структур и необходимость опираться на уже проведенные исследования и знания, имеющиеся в организациях системы Организации Объединенных Наций, включая ее передовые публикации, особенно те, в которых уже использованы экспертные знания различных партнеров.

#### Рекомендация 5

**Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций следует расширить проводимую им оценку работы исследовательских и образовательных учреждений, охватив ею исследовательскую деятельность других организаций системы Организации Объединенных Наций, с учетом содержащихся в настоящем докладе выводов и рекомендаций, актуальных для системы в целом.**

20. Организации в целом поддерживают эту рекомендацию и приветствуют настрой на межорганизационное сотрудничество и партнерство с другими структурами Организации Объединенных Наций. Вместе с тем одни организации высказали мнение о том, что неясно, как это будет осуществляться, а другие сочли, что в рекомендации, видимо, недооцениваются тщательные и обширные обзоры литературы, которые они проводят.

21. Некоторые полагают, что предлагаемую оценку можно было бы распространить на другие организации, с тем чтобы более эффективно использовать ограниченные ресурсы системы Организации Объединенных Наций и избежать дублирования. Однако это предложение необходимо сопоставить с расходами на отслеживание исследовательской работы других организаций с учетом того

факта, что некоторые структуры не имеют исследовательской функции в рамках своего основного мандата.

#### **Рекомендация 6**

**Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в качестве председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций следует рассмотреть целесообразность обращения к исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, с призывом разработать общесистемную политику открытого доступа к данным, способствующую совместному использованию программного обеспечения и результатов исследований организациями системы Организации Объединенных Наций.**

22. Организации в целом поддерживают эту рекомендацию и согласны с тем, что открытый доступ к данным и обмен результатами исследований между организациями системы Организации Объединенных Наций окажут позитивное воздействие на популяризацию результатов исследований и позволят максимально широко использовать новшества в области цифровых технологий. Они также отмечают, что создание общих механизмов совместного использования сопряжено с расходами, в то время как выгоды от этого (помимо существования четко определенных форм сотрудничества) неясны. Другие упоминают о необходимости гарантий защиты конфиденциальных данных и того, чтобы максимально использовать существующие платформы, прежде чем создавать новые.

#### **Рекомендация 7**

**Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и исполнительным главам других организаций системы Организации Объединенных Наций следует оценить, насколько широко привлекаются к работе исследователи из стран Юга, а также разработать принципиальные подходы и рамочные механизмы для стимулирования развития потенциала исследовательской деятельности по вопросам политики во всех ее аспектах, включая использование результатов исследований на национальном уровне, и представить Генеральной Ассамблее и руководящим органам доклад о результатах своей работы к концу 2020 года.**

23. Хотя в целом организации поддерживают эту рекомендацию, они считают, что предлагаемый текст носит весьма общий характер и не имеет прямого отношения к тому, как проводятся исследования и как используются их результаты.

24. Несколько организаций проводят совещания групп экспертов специально для того, чтобы исследователи из стран Юга были должным образом представлены и заслушаны. На этих совещаниях часто закладывается основа для исследовательских функций организаций. Совещания групп экспертов играют важную роль в расширении участия исследователей из стран Юга.

25. Организациям нужна ясность в отношении того, какие сведения следует предоставлять, а именно: а) об уровне участия исследователей из стран Юга; б) о разработке принципиальных подходов и рамочных механизмов для создания потенциала в области проведения исследований по вопросам политики; и/или с) об использовании результатов исследований на национальном уровне. Они также хотели бы уточнить, кто именно должен проводить такие оценки во всех учреждениях и секторах, и прояснить вопрос о связанных с этим расходах.

#### **Рекомендация 8**

**Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций, участвующих в Сети Организации по проблемам миграции, следует поручить соответствующим подразделениям, исходя из сходства интересов и конкретных сфер компетенции, провести до конца 2019 года оценку различных вариантов межучрежденческого сотрудничества в области принятия решений по исследовательским проектам, связанным с миграцией.**

26. Организации поддерживают эту рекомендацию и предлагают дополнительно изучить вопрос о том, насколько реалистичен срок ее выполнения.

#### **Рекомендация 9**

**Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует принять меры с целью выполнения к концу 2020 года обязательств по межучрежденческому сотрудничеству, в том числе благодаря созданию глобальной платформы знаний и содействию научным обменам в соответствии с Глобальным договором о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.**

27. Организации отмечают, что эта рекомендация адресована руководящим органам.

28. Многообразие мнений и результатов исследований является одной из сильных сторон системы Организации Объединенных Наций. Организации предлагают во избежание дублирования рассмотреть эту рекомендацию во взаимосвязи с рекомендацией 6. Они также подчеркивают, что межучрежденческое сотрудничество не должно быть конечной целью соответствующих исследовательских функций структур Организации Объединенных Наций и что, хотя обмен данными является центральным компонентом совместных исследований, необходимы меры обеспечения качества и гарантии защиты конфиденциальных данных.

29. Организации предлагают также использовать или максимально расширить существующие платформы, прежде чем создавать новые. Примером тесной координации и доступности данных и исследований служат организации, в основе работы которых лежат знания, и межучрежденческие тематические сети, такие как Механизм «ООН — водные ресурсы» (где данные, собранные членами и партнерами, предоставляются всем потенциальным пользователям). Кроме того, под руководством Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике миграции и Статистической комиссии Организации Объединенных Наций Секретариат создает платформу знаний, облегчающую обмен передовым опытом в области сбора, обобщения и распространения статистических данных о международной миграции.

#### **Рекомендация 10**

**Генеральной Ассамблее следует принять меры для более широкого распространения и применения концептуальных записок, которые готовят специализированные исследовательские структуры системы Организации Объединенных Наций, опираясь на доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который должен быть представлен не позднее ее семьдесят четвертой сессии (2019–2020 годы).**

30. Организации отмечают, что эта рекомендация адресована Генеральной Ассамблее.



31. Организации признают, что выполнение такой рекомендации могло бы способствовать повышению осведомленности об исследовательской продукции структур, деятельность которых неподконтрольна Генеральной Ассамблее, но им неясно, приведет ли это к значительному расширению использования результатов исследований по вопросам политики.

32. Организации также отмечают, что никакие меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с вышеуказанной рекомендацией, не должны повлечь за собой дополнительных расходов или бремени для специализированных учреждений.

### **Рекомендация 11**

**Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры следует рассмотреть до конца 2020 года целесообразность создания на экспериментальной и добровольной основе Совместного совета Организации Объединенных Наций и научного сообщества по публикациям, которому было бы поручено выявлять потребности в исследованиях на уровне всей системы и наиболее эффективные методы проведения исследований по вопросам политики, а также распространения и использования их результатов в духе партнерства и сотрудничества.**

33. Организации частично поддерживают данную рекомендацию. Одобрив идею разработки более эффективных путей подготовки, распространения и проведения стратегических исследований на основе сотрудничества и широкого участия, они отмечают, что сотрудники издательских отделов уже обмениваются опытом, связанным с тенденциями в области научных исследований и издательской деятельности, в рамках межучрежденческого совещания сотрудников издательских отделов.

34. Как отмечается в докладе Объединенной инспекционной группы, организации проводят различные виды исследований для различных целей. Некоторые исследования готовятся для решения вполне конкретных оперативных задач, а некоторые — для более широких и долгосрочных процессов, включая обоснование и задание ориентиров для повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития или привлечение внимания государств-членов к новейшим глобальным тенденциям. Стандартизация подготовки, распространения и использования результатов всех исследований может оказаться контрпродуктивной, особенно если она будет проводиться по принципу «сверху вниз».

35. Кроме того, в столь широком масштабе может быть сложно определить, какие исследования могут потребоваться, а сам процесс может оказаться неэффективным, ибо займет слишком много времени

### **Рекомендация 12**

**Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в консультации со всеми исполнительными главами организаций системы Организации Объединенных Наций следует поощрять долгосрочные партнерские связи с научными кругами на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также разработать основные руководящие принципы такого партнерства.**

36. Организации в целом поддерживают рекомендацию о поощрении долгосрочного партнерства с академическими кругами на глобальном, региональном и национальном уровнях. Учитывая опыт успешного партнерства с

признанными на региональном и глобальном уровнях академическими учреждениями, можно также приветствовать разработку базовых руководящих принципов такого партнерства в целях поощрения более тесных отношений.

37. Организации отмечают, что долгосрочное партнерство лучше всего подходит для академических учреждений, а не для оперативных органов или секретариатов, особенно если цель его заключается в содействии налаживанию новых партнерских отношений с учреждениями глобального Юга или в том, чтобы иметь возможность сотрудничать с наиболее подходящей академической структурой в рамках конкретного проекта. Кроме того, долгосрочное партнерство потребует от руководителей структур готовности инвестировать средства в повышение квалификации сотрудников в области научных исследований, которая, по мнению авторов доклада, на данный момент отсутствует.

38. Следует использовать руководящие принципы партнерства между академическими учреждениями, которые уже существуют в рамках Университета Организации Объединенных Наций и Университета мира. Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата уже выполняет интегрирующую функцию в том, что касается партнерских отношений и Повестки дня на период до 2030 года.

---